

DE **Mischrohr**

FR **Mélangeur**

EN **Mixing tube**

IT **Tubo miscelatore**



Legende / Légende / Legend / Legenda

Part No.	Artikelnummer / Numéro d'article / Article number / Codice articolo
L (mm)	Länge / Longueur / Length / Lunghezza
ID (mm)	Innendurchmesser / Diamètre intérieur / Inner diameter / Diametro interno
OD (mm)	Aussendurchmesser / Diamètre extérieur / Outer diameter / Diametro esterno
Elements	Elemente / Éléments / Elements / Elementi
Acc.	Zubehör / Accessoires / Accessories / Accessori
Type	Typ / Type / Type / Tipo
Core hole	Kernloch / Trou central / Core hole / Foro centrale
male	männlich / mâle / male / maschio
Mat.	Material / Matériau / Material / Materiale
Desc.	Beschreibung / Description / Description / Descrizione
Size	Grösse / Taille / Size / Dimensione
Mix ratio	Mischungsverhältnis / Rapport de mélange / Mixing ratio / Rapporto di miscelazione

Mischrohr / Mélangeur / Mixing tube / Tubo miscelatore

Inhaltsverzeichnis / Table des matières / Contents / Indice

Beschreibung / Description / Description / Descrizione	04
Glockenanschluss / Connexion cloche / Bell connection / Attacco a campana	07
Bajonettanschluss / Connexion à baïonnette / Bayonet connection / Attacco a baionetta	10
Getrennte Auslässe / Sorties séparées / Separate outlets / Uscite separate	14
Rotations-Mischer / Mélangeur rotatif / Rotary mixer / Miscelatore rotativo	15
Zubehör / Accessoires / Accessories / Accessori	16
Handpistole mit Doppelkartusche / Pistolet manuel pour double cartouche / Pneumatic hand tool, double cartrid / Pistola manuale per doppia cartuccia	17

Beschreibung / Description / Description / Descrizione

Auslass / Sortie / Outlet / Uscita



DE Spitze gestuft

Mischer mit abgestufter Spitze ermöglichen durch gezieltes Abschneiden unterschiedliche Austrittsdurchmesser. Alternativ können Luer-Lock Adapter (m.) mit konischem Gewinde verwendet werden.

FR Pointe étagée

Les mélangeurs à embouts étagés permettent d'obtenir différents diamètres de sortie par une coupe sélective. On peut également utiliser des adaptateurs Luer-Lock (m.) à filetage conique.

EN Stepped tip

Mixers with stepped tips, allow different outlet diameters through targeted cutting. Alternatively Luer-Lock adapters (m.) with conical thread can be used.

IT Punta graduata

I miscelatori con punta graduata consentono di ottenere diversi diametri di uscita mediante un taglio mirato. In alternativa, possono essere utilizzati adattatori Luer-Lock (m.) con filettatura conica.



DE Spitze Luer-Slip

FR Pointe Luer-slip

EN Tip Luer-Slip

IT Punta Luer-Slip



DE Spitze Luer-Slip, kompatibel mit BG3000221

FR Pointe Luer-Slip, compatible avec BG3000221

EN Tip Luer-Slip, compatible with BG3000221

IT Punta Luer-Slip, compatibile con BG3000221



DE Spitze konisch

FR Pointe conique

EN Conical tip

IT Punta conica



DE Spitze Luer-Lock

FR Pointe Luer-Lock

EN Tip Luer-Lock

IT Punta Luer-Lock

Beschreibung / Description / Description / Descrizione

Einlass / Entrée / Inlet / Ingresso



DE Glockenanschluss

Mischer mit einem Glockenanschluss werden mittels einer Überwurfmutter fixiert.

FR Connexion cloche

Les mélangeurs avec un raccord à cloche sont fixés au moyen d'unécrou-raccord.

EN Bell connection

Mixers with a bell connection are fixed using a union nut.

IT Attacco a campana

I miscelatori con attacco a campana vengono fissati mediante un dado di raccordo.



DE Bajonettanschluss

Mischer mit Bajonettanschluss ermöglichen eine einfache Montage ohne weiteres Zubehör.

FR Connexion à baïonnette

Les mélangeurs avec connexion à baïonnette permettent une installation facile sans aucun accessoire supplémentaire.

EN Bayonet connection

Mixers with bayonet connection allow easy installation without additional accessories.

IT Attacco a baionetta

I miscelatori con attacco a baionetta consentono un montaggio semplice senza accessori aggiuntivi.



DE Bajonettanschluss

Getrennte Materialeilässe zur Vermeidung von Quervermischung am System Auslass.

FR Connexion à baïonnette

Entrées de matériau séparées pour éviter les mélanges croisés à la sortie du système.

EN Bayonet connection

Separate material inlets to avoid cross-mixing at the system outlet.

IT Attacco a baionetta

Ingressi del materiale separati per evitare contaminazioni incrociate all'uscita del sistema.



Beschreibung / Description / Description / Descrizione

Einlass / Entrée / Inlet / Ingresso



DE Rotations-Mischer

Dieser Mischer eignet sich auf dafür konzipierten Anlagen für das Mischen von 2-Komponenten Kleb- und Dichtstoffen mit niedriger Viskosität. Das erste Mischelement verfügt über eine Bohrung zur Befestigung an der Antriebswelle des Mischkopfes der Dosieranlage.

FR Mélangeur rotatif

Ce mélangeur convient pour le mélange d'adhésifs et de mastics à deux composants de faible viscosité sur des équipements spécialement conçus. Le premier élément de mélange comporte un trou pour la fixation à l'arbre d'entraînement de la tête de mélange de l'unité de dosage.

EN Rotary mixer

This mixer is suitable for mixing 2-component adhesives and sealants with low viscosity on specially designed equipment. The first mixing element has a hole for attachment to the drive shaft of the mixing head of the dosing unit.

IT Miscelatore rotativo

Questo miscelatore è adatto alla miscelazione di adesivi e sigillanti bicomponenti a bassa viscosità su impianti appositamente progettati. Il primo elemento di miscelazione dispone di un foro per il fissaggio all'albero motore della testa di miscelazione dell'unità di dosaggio.

Glockenanschluss / Connexion cloche /

Bell connection / Attacco a campana

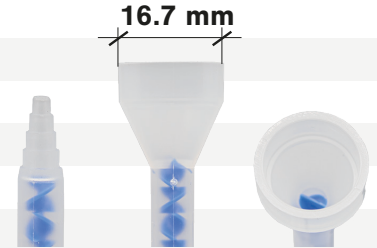
Statisch / Statique / Static / Statico

DE Blaue Elemente, Spitze gestuft, Material PP/POM

FR Éléments bleus, pointe étagée, matériau PP/POM

EN Blue elements, stepped tip, material PP/POM

IT Elementi blu, punta graduata, materiale PP/POM



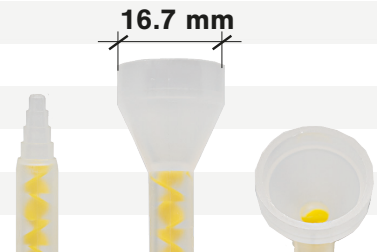
Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements	Acc.
MR5000124	149	5.0	8.0	24	BG3000232
MR5000125	188	5.0	8.0	32	BG3000232
MR5000126	186	6.2	9.8	24	BG3000233
MR5000127	235	6.2	9.8	32	BG3000233
MR5000128	289	7.8	11.8	32	BG3000233
MR5000129	334	6.2	9.8	48	BG3000233
MR5000130	293	12.7	17.0	24	

DE Gelbe Elemente, Spitze gestuft, Material PP/POM

FR Éléments jaunes, pointe étagée, matériau PP/POM

EN Yellow elements, stepped tip, material PP/POM

IT Elementi gialli, punta graduata, materiale PP/POM



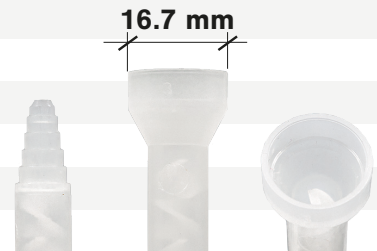
Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements	Acc.
MR5000131	188	5.0	8.0	32	BG3000232
MR5000132	235	6.2	9.8	32	BG3000233
MR5000133	289	7.8	11.8	32	BG3000233
MR5000134	334	6.2	9.8	48	BG3000233

DE Weisse Elemente, Spitze gestuft, Material PP/POM

FR Éléments blancs, pointe étagée, matériau PP/POM

EN White elements, stepped tip, material PP/POM

IT Elementi bianchi, punta graduata, materiale PP/POM



Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements	Acc.
MR5000166	150	6.0	10.0	18	
MR5000135	176	8.0	11.7	18	BG3000233
MR5000136	224	8.0	11.7	24	BG3000233
MR5000137	290	8.0	11.7	32	BG3000233

Glockenanschluss / Connexion cloche /

Bell connection / Attacco a campana

Statisch / Statique / Static / Statico

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000138	359	9.3	13.0	40
MR5000139	230	12.6	16.8	18
MR5000140	294	12.6	16.8	24

DE Weisse Elemente, Spitze Luer-Slip, Material PP/POM

FR Éléments blancs, pointe Luer-Slip, matériau PP/POM

EN White elements, tip Luer-Slip, material PP/POM

IT Elementi bianchi, punta Luer-Slip, materiale PP/POM

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements	Acc.
MR5000141	131	4.8	7.5	24	BG3000221
MR5000142	164	4.8	7.5	32	BG3000221
MR5000143	230	4.8	7.5	48	BG3000221
MR5000144	138	6.3	9.4	16	BG3000221
MR5000145	189	6.3	9.4	24	BG3000221

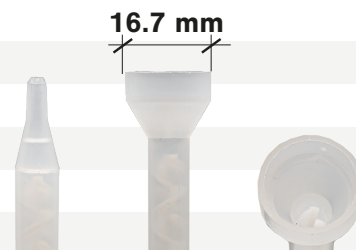
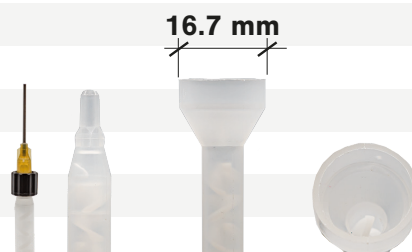
DE Weisse Elemente, Spitze Luer-Slip, Material PP/POM

FR Éléments blancs, pointe Luer-Slip, matériau PP/POM

EN White elements, tip Luer-Slip, material PP/POM

IT Elementi bianchi, punta Luer-Slip, materiale PP/POM

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000146	241	6.3	9.4	32



**QUADRO™ Glockenanschluss / QUADRO™ Connexion cloche /
QUADRO™ Bell connection / QUADRO™ Attacco a campana**

Statisch / Statique / Static / Statico

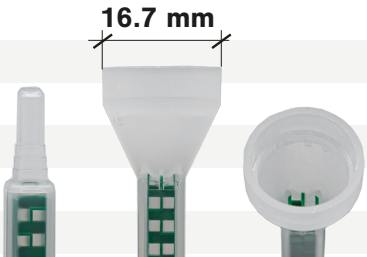
DE Grüne Elemente, Spitze Luer-Slip, Material PP

FR Éléments verts, pointe Luer-Slip, matériau PP

EN Green elements, tip Luer-Slip, material PP

IT Elementi verdi, punta Luer-Slip, materiale PP

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000147	127	5.3	7.8	24



DE Grüne Elemente, Spitze gestuft, Material PP

FR Éléments verts, pointe étagée, matériau PP

EN Green elements, stepped tip, material PP

IT Elementi verdi, punta graduata, materiale PP

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements	Acc.
MR5000148	130	7.5	9.8	24	BG3000233
MR5000149	147	8.7	11.5	24	BG3000233



Bajonettanschluss / Connexion à baïonnette / Bayonet connection / Attacco a baionetta

Statisch / Statique / Static / Statico

DE Spitze konisch, Material PP

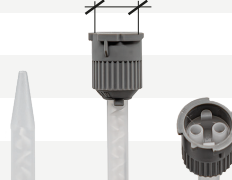
FR Pointe conique, matériau PP

EN Conical tip, material PP

IT Punta conica, materiale PP

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000100	50	2.5	3.9	12
MR5000101	61	3.2	4.8	12
MR5000102	74	3.2	4.8	16

9.8 mm



DE Spitze Luer-Lock, Material PP

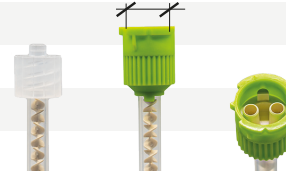
FR Pointe Luer-Lock, matériau PP

EN Tip Luer-Lock, material PP

IT Punta Luer-Lock, materiale PP

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000103	68	3.2	5.0	16

9.8 mm



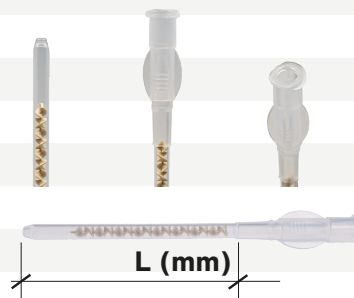
DE Verlängerung, Anschluss Luer-Lock (w.)

FR Rallonge, connexion Luer-Lock (f.)

EN Extension, Luer-Lock connection (f.)

IT Prolunga, attacco Luer-Lock (f.)

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000104	50	2.5	3.5	16
MR5000114	100	2.5	3.5	16



DE Verlängerung, Spitze Luer-Lock (m.), Anschluss Luer-Lock (w.)

FR Rallonge, pointe Luer-Lock, connexion Luer-Lock

EN Extension, Luer-Lock tip, Luer-Lock connection

IT Prolunga, punta Luer-Lock (m.), attacco Luer-Lock (f.)

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000106	60	2.5	3.5	16



Bajonettanschluss / Connexion à baïonnette / Bayonet connection / Attacco a baionetta

Statisch / Statique / Static / Statico

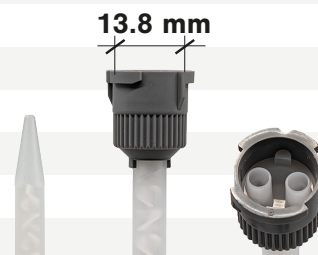
DE Spitze konisch, Material PP

FR Pointe conique, matériau PP

EN Conical tip, material PP

IT Punta conica, materiale PP

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000168	50	3.2	5.0	12
MR5000107	77	3.0	4.8	16



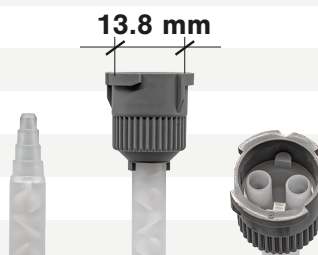
DE Spitze gestuft, Material PP

FR Pointe étagée, matériau PP

EN Stepped tip, material PP

IT Punta graduata, materiale PP

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements	Acc.
MR5000108	112	5.4	7.1	16	BG3000232
MR5000123	133	6.5	7.1	20	BG3000232



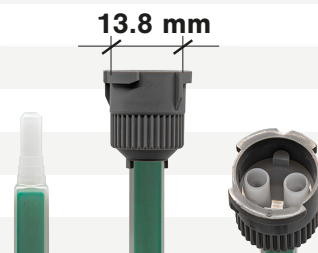
DE QUADRO™, Spitze Luer-Slip, Material PP

FR QUADRO™, pointe Luer-Slip, matériau PP

EN QUADRO™, tip Luer-Slip, material PP

IT QUADRO™, punta Luer-Slip, materiale PP

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000117	122	5.5	6.9	24



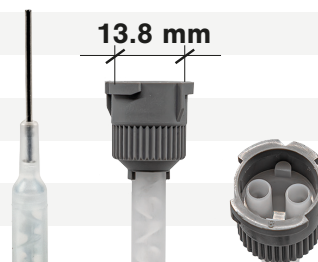
DE mit Kapillare, I-Ø 0.64 mm, A-Ø 0.9 mm

FR avec capillaire, Ø int. 0.64 mm, Ø ext. 0.9 mm

EN with capillary tube, ID Ø 0.64 mm, OD Ø 0.9 mm

IT con capillare, Ø int. 0.64 mm, Ø est. 0.9 mm

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000170	79	3.0	4.8	12



Bajonettanschluss / Connexion à baïonnette / Bayonet connection / Attacco a baionetta

Statisch / Statique / Static / Statico

DE Weisse Elemente, Spitze gestuft, Material PP

FR Éléments blancs, pointe étagée, matériau PP

EN White elements, stepped tip, material PP

IT Elementi bianchi, punta graduata, materiale PP



Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements	Acc.
MR5000152	85	5.4	6.9	13	BG3000232
MR5000153	103	5.4	7.6	17	BG3000232
MR5000154	129	6.3	8.4	17	BG3000232
MR5000155	153	6.3	8.4	21	BG3000232
MR5000156	150	5.4	7.6 / 5.6	17/13	

DE Weisse Elemente, Spitze Luer-Slip, Material PP

FR Éléments blancs, pointe Luer-Slip, matériau PP

EN White elements, tip Luer-Slip, material PP

IT Elementi bianchi, punta Luer-Slip, materiale PP



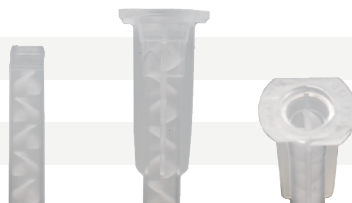
Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements	Acc.
MR5000157	87	3.0	4.7	24	BG3000221
MR5000158	86	4.7	6.6	16	BG3000221
MR5000159	150	6.3	8.3	20	

DE Weisse Elemente, Material PP

FR Éléments blancs, matériau PP

EN White elements, material PP

IT Elementi bianchi, materiale PP



Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000160	85	5.4	7	13

Bajonettanschluss / Connexion à baïonnette / Bayonet connection / Attacco a baionetta

Statisch / Statique / Static / Statico

DE Weisse Elemente, Spitze mikro, Material PP

FR Éléments blancs, pointe micro, matériau PP

EN White elements, micro tip, material PP

IT Elementi bianchi, punta micro, materiale PP

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000161	38	2.3	4.5	12



QUADRO™

DE Grüne Elemente, Spitze Luer-Slip, Material PP/POM

FR Éléments verts, pointe Luer-Slip, matériau PP/POM

EN Green elements, tip Luer-Slip, material PP/POM

IT Elementi verdi, punta Luer-Slip, materiale PP/POM

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000150	83	5.3	7.7	16
MR5000151	115	5.3	7.7	24



Getrennte Auslässe / Sorties séparées / Separate outlets / Uscite separate

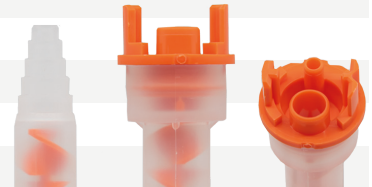
Statisch / Statique / Static / Statico

DE Orange Elemente, Spitze gestuft, Material PP

FR Éléments orange, pointe étagée, matériau PP

EN Orange elements, stepped tip, material PP

IT Elementi arancioni, punta graduata, materiale PP



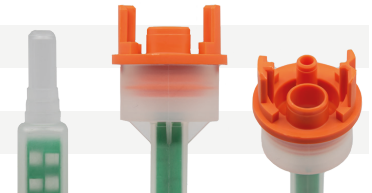
Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements	Acc.
MR5000110	224	10	14	18	BG3000234

DE Grüne Elemente, Spitze Luer-Slip, Material PP

FR Éléments verts, pointe Luer-Slip, matériau PP

EN Green elements, tip Luer-Slip, material PP

IT Elementi verdi, punta Luer-Slip, materiale PP



Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements
MR5000109	132	5.3	7.6	24

Rotations-Mischer / Mélangeur rotatif / Rotary mixer / Miscelatore rotativo

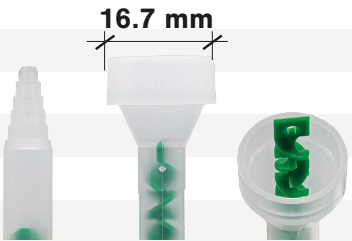
DE Grüne Elemente, Spitze gestuft, Gehäusematerial PP/POM

FR Éléments verts, pointe étagée, matériau du boîtier PP/POM

EN Green elements, stepped tip, housing material PP/POM

IT Elementi verdi, punta graduata, materiale del corpo PP/POM

Part No.	L (mm)	ID (mm)	OD (mm)	Elements	Acc.
MR5000162	111.5	6.4	9.9	12	BG3000233



Zubehör / Accessoires / Accessories / Accessori

Luer-Lock Adapter auf Mischrohr / Vers le tube mélangeur /
 On mixing tube / Sul tubo di miscelazione

DE Kernloch mit konischem Gewinde

FR Trou central avec filetage conique

EN Core hole with conical thread

IT Foro centrale con filettatura conica

Part No.	Typ	Core hole	Mat.
BG3000232	male	4 - 5 mm	PP



BG3000233	male	5 - 6 mm	PP
-----------	------	----------	----



BG3000234	male	4 - 5 mm / 6 - 7 mm	PP
-----------	------	---------------------	----



DE Luer-Lock-Überwurfmutter, nicht drehbar

FR Écrou-raccord Luer-Lock, non rotatif

EN Luer-Lock union nut, non-rotating

IT Dado di raccordo Luer-Lock, non rotante

Part No.	Mat.
BG3000221	PA



Handpistole mit Doppelkartusche / Pistolet manuel pour double cartouche / Pneumatic hand tool, double cartrid / Pistola manuale per doppia cartuccia

Handpistole 2K, manuell / Pistolet 2K, pour cartouches /
 Manual 2K hand tool / Pistola 2K, per cartucce

Part No.	Size (ml)	Mix ratio
BG3000899	50	1:1, 2:1, 10:1



Handpistole pneumatisch / Pistolet pneumatique /
 Pneumatic hand tool / Pistola pneumatica

Part No.	Size (ml)	Mix ratio
BG3000896	50	1:1, 2:1



Doppelkartusche mit Kolben und Verschluss / Cartouche double avec piston et bouchon /
 Dual cartridge with piston and cap / Cartuccia doppia con pistone e tappo

Part No.	Size (ml)	Mix ratio	Typ
BG3000900	50	1:1	bayonet
BG3000901	50	2:1	bayonet
BG3000902	50	4:1	bayonet
BG3000903	50	10:1	bayonet



*dispensing
solutions*

DE Weitere Produktkataloge finden Sie auf unserer Website zum Download

FR Vous trouverez d'autres catalogues de produits à télécharger sur notre site web

EN Further product catalogues are available for download on our website

IT Potete trovare altri cataloghi di prodotti da scaricare sul nostro sito web



H. Sigrist & Partner AG

Lauchefeld 31 | CH-9548 Matzingen

Tel: +41 52 369 30 00 | info@dosiersysteme.ch

www.dosiersysteme.ch